



### Milí turisti

KST Spartak BEZ a mestská časť Bratislava Záhorská Bystrica  
Vás srdečne pozývajú na:

## XXIX. ročník turistického podujatia S BEZKOU DO KARPÁT 9.6.2012

### ZÁHORSKÁ BYSTRICA SLOVENSKÁ REPUBLIKA



Podujatie je už po 18-krát zaradené aj do medzinárodného turistického kalendára  
Internationaler volkssportverband (Medzinárodná organizácia pre ľudový šport) – IVV.

#### PREZENTÁCIA:

9.6.2012 od 7<sup>00</sup> na štarte

#### ŠTART:

Námestie Rodiny v Záhorskej Bystrici

#### PEŠIE TRASY:

Sobota 9.6.2012

7 <sup>00</sup> - 9 <sup>00</sup> .....	42 km
7 <sup>00</sup> - 10 <sup>00</sup> .....	25 km
7 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> .....	10 km

#### CYKLOTRASY:

Sobota 9.6.2012

7 <sup>00</sup> - 10 <sup>00</sup> .....	100 km
7 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup> .....	45 km

#### OPIS TRÁS:

Pešie trasy sú orientované do okolia  
Záhorskej Bystrice v Malých Karpatoch,  
cyklistické trasy vedú po cestách a lesných cestičkách.

#### CIEL:

Všetky trasy majú cieľ na Námestí Rodiny v Záhorskej  
Bystrici v mieste štartu do 18<sup>00</sup>

#### ŠTARTOVNÉ:

dospelí:	1,5 €
mládež:	1,0 €

#### OBČERSTVENIE:

Na určených kontrolných stanovištiach a v cieľi podujatia.



#### ZDRAVOTNÍCKA SLUŽBA:

Zabezpečuje usporiadateľ akcie.

#### PRIHLÁŠKY A INFORMÁCIE:

Jozef Karovič  
Pavla Horova 1  
841 07 Bratislava  
Mob: 00421 910 131 772  
[www.tjspartakbez.sk](http://www.tjspartakbez.sk)

Mária Škrhová  
Mob: 00421 907 797 673  
E-mail: [skrhova@bez.sk](mailto:skrhova@bez.sk)

#### POISTENIE:

Usporiadateľ akcie nezabezpečuje.

Turistické podujatie sa koná za každého počasia.  
Právo zúčastniť sa má každý, deti do 10 rokov len  
v sprievode rodičov. Podujatia sa zúčastňuje každý  
na vlastné nebezpečie.

#### AKO SA DOSTAŤ DO ZÁHORSKEJ BYSTRICE?

Z Bratislavy: autobusom MHD č. 37 od Nového mostu  
smer Záhorská Bystrica, výstupná zastávka Miestny úrad.





Liebe Touristen,  
KST Spartak BEZ und die Gemeinde Záhorská Bystrica ladet Sie zu

**XXIX. Jahrgang des Wandertags  
MIT BEZ IN DIE KARPATEN  
9.6.2012**

**BRATISLAVA – ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
SLOWAKISCHE REPUBLIK**

ein.



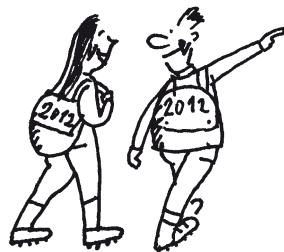
Diese Veranstaltung wurde schon zum achtzehnten mal in den IVV-Kalender eingereicht.

**VERSAMMLUNG:**

9.6.2012 um 7<sup>00</sup> am Start

**START:**

Platz - „Námestie Rodiny“ in  
Záhorská Bystrica



**WANDERSTRECKEN:**

Samstag 9.6.2012

7<sup>00</sup> - 9<sup>00</sup> .....42 km  
7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....25 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....10 km

**RADSTRECKEN:**

Samstag 9.6.2012

7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....100 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....45 km

**STRECKENBESCHREIBUNG:**

Die Wanderstrecken befinden sich in der Umgebung von  
Záhorská Bystrica in Kleinen Karpaten, die Radstrecken  
sind Verkehrs- und Bergwege.

**ZIEL:**

Alle Strecken enden vor 18<sup>00</sup> Uhr am Startort auf dem  
Platz - „Námestie Rodiny“ in Záhorská Bystrica

**STARTGEBÜHR:**

1,50 € ohne Souvenir  
5 € mit Souvenir



**UNTERKUNFT:**

Vom Veranstalter nicht gesichert.

**ERFRISCHUNG:**

An bestimmten Kontrollstellen  
und im Ziel der Veranstaltung.



**SANITÄTSDIENST:**

Vom Veranstalter gesichert.



**ANMELDUNGEN UND AUSKÜNFTE:**

Jozef Karovič  
Pavla Horova 1  
841 07 Bratislava  
Slowakische Republik  
Mob: 00421 910 131 772  
www.tjsspartakbez.sk



**VERSICHERUNG:**

Vom Veranstalter nicht gesichert.

**WEGBESCHREIBUNG NACH ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
VON BRATISLAVA:**

Mit Linienbus Nr. 37 von der Haltestelle in der Nähe der  
Donaubrücke mit Kaffeehaus.  
An der Haltestelle „Miestny úrad“ (Stadtamt) aussteigen.

[www.zahorskabystrica.sk](http://www.zahorskabystrica.sk)

